



06.10.2020

## Die große Kreisstadt Torgau (Sachsen) sucht für die Gaststätte „Am großen Teich“ einen/e Pächter/-in

### Gesamtfläche Pachtobjekt:

Das Pachtobjekt befindet sich auf einer Fläche von 749 m<sup>2</sup>, bestehend aus den Flurstücken 1/2 groß 286 m<sup>2</sup> und 2/6, groß 463 m<sup>2</sup> der Flur 11 der Gemarkung Torgau  
davon: Gebäudefläche ca. 300 m<sup>2</sup>

Objektart: Gastronomie

Objektzustand: das Gebäude befindet sich einem stark sanierungsbedürftigen Zustand; keine Inneneinrichtung vorhanden; Strom, Gas, Wasser, Abwasser liegen an

Lage: südlicher Stadtrand von Torgau, direkt am „Großen Teich“, dem Torgauer Ratsforst und dem LSG Dahleener Heide gelegen; verkehrsgünstig sehr gut über die B 87 und B 183 per Auto oder bequem mit der Bahn/ S- Bahn im Halbstundentakt von Leipzig oder Cottbus aus erreichbar; Entfernung nach Leipzig ca. 50 km<sup>2</sup>, nach Dresden ca. 90 km und nach Berlin ca. 130 km

### Objektbeschreibung:

Auf dem Gelände des ehem. Strandbades, am Nordufer des „Großen Teiches“, befindet sich das Gebäude des ehem. Strandbadrestaurants. Die wunderschöne exponierte Lage, mit Blick über den „Großen Teich“ ist einzigartig. Von alten Bäumen umgeben, abseits von Stress und Hektik des Alltags, kann man hier Erholung und Entspannung pur finden, aber sich auch aktiv betätigen. Der großzügige Außenflächenbereich, direkt am Ufer des Großen Teiches lädt nicht nur die Torgauer Bürger zum Verweilen ein, sondern ist auch für Gäste aus der näheren und weiteren Region ein beliebtes Ausflugsziel. Parkplätze befinden sich außerhalb des Pachtobjektes in unmittelbarer Nähe auf einem Grundstück in städtischem Eigentum.

Angrenzend an das Pachtobjekt befindet sich ein Campingplatz mit einer neuen und modernen Sanitäreinrichtung mit Dusche, WC, Waschmaschine und Trockner. Im Sommer laden zwei Badepools auf dem Gelände des Campingplatzes zu einer Abkühlung ein. Sportliche Aktivitäten wie Segeln oder Beach-Volleyball sind ebenfalls möglich.

Weitere Informationen zu Torgau finden Sie unter [www.torgau.eu](http://www.torgau.eu).

### Verpachtung:

Die Große Kreisstadt Torgau sucht für die Gaststätte am „Großen Teich“ einen dynamischen, kreativen, innovativen und flexiblen Pächter, der bereit ist, gemeinsam mit der Stadt Torgau



neue Ideen zur Betreibung der Gastronomie zu entwickeln und zu verwirklichen und das „Strandbad“ zu neuem Leben zu erwecken. Die Unterstützung des Pächters wird ausdrücklich zugesichert.

Der Pachtvertrag soll über einen Zeitraum von mind. 5 Jahren geschlossen werden. Gesucht wird ein/e Pächter/-in, der/die über entsprechende Fach- und Branchenkenntnisse, Erfahrungen und Qualifikationen verfügt und mit einem Nutzungs-/Betreiberkonzept überzeugt.

#### Bewerbung:

Bei Interesse bitten wir um Abgabe einer Bewerbung einschließlich eines Pachtpreisangebotes zum Betrieb der Gastronomie im ehem. Strandbad in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift: „Ausschreibung Strandbad- bitte nicht öffnen“ bis spätestens 23.10.2020, 12.000 Uhr an:

*Stadtverwaltung Torgau  
Ref. Wirtschaftsförderung/ Grundvermögen  
Markt 1, 04860 Torgau*

Mit der Bewerbung sind folgende Unterlagen einzureichen:

- aussagekräftiges Nutzungs- und Ausstattungskonzept
- Angaben zur beruflichen Qualifikation sowie vorhandene Referenzen
- Vorstellungen zum Pachtzins
- Musterspeisekarte für Speise- und Getränkeangebot
- Finanzierungsplan
- Nachweis der Bonität für das geplante Vorhaben; Schufa-Selbstauskunft (nicht älter als 3 Monate)
- polizeiliches Führungszeugnis (nicht älter als 3 Monate)

Nach Sichtung der eingegangenen Bewerbungen werden die in die engere Wahl kommenden Bewerber/-innen zu einem persönlichen Gespräch eingeladen.

Besichtigungstermine können unter der Telefonnummer 03421 748 303, Frau Jessolat vereinbart werden.

Es handelt sich um eine öffentliche und unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten zur Anpachtung. Die Große Kreisstadt Torgau behält sich vor, das Verfahren jederzeit einzustellen, ohne dass hierdurch Ansprüche potentieller Interessenten geltend gemacht werden können. Aufwendungen im Zusammenhang mit der Teilnahme am Ausschreibungsverfahren werden nicht erstattet.



Die Große Kreisstadt Torgau ist nicht verpflichtet, einem Interessenten den Zuschlag zu erteilen oder einen Vertrag abzuschließen.

Alle tatsächlichen und rechtlichen Angaben in dieser Aufforderung zur Abgabe einer Bewerbung sind mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt worden. Gleichwohl kann für die Richtigkeit keine Gewähr übernommen werden. Die genannten Daten erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.